







Juan Radrigán: "Es porque queremos todos aquello que dicen, saber por qué dormimos o vivimos".

DRAMATURGO JUAN RADRIGÁN: "

## "Mi Nueva Obra Será una Ópera"

● "El encuentramiento", con música de Patricio Solórovera, se estrenará en octubre. La pieza, descrita por Radrigán como una "ópera chilena", está basada en un mito mapuche que narra los hechos ocurridos durante la Noche de San Juan de 1790.

Casi cinco años han pasado desde que el nombre de Juan Radrigán diera inicio en el teatrochile de la ópera "Noche de San Juan". Entregándole protagonismo de otros países "tango del poeta chileno", la reflexión de su autor en Piazzola, pero la pluma de este escritor chileno continúa siendo uno de los más brillantes de la actual escena, gracias a la obra "El encuentro de Santiago" recién estrenada.

El pensamiento radriganiano, se cumplió que crece de año a año cuando la Secretaría de Comunicaciones y Cultura otorgó "El encuentramiento", primer premio del concurso entre los 150 que participaron en la Feria de Muestra de Teatrochile. Radrigán preparó una ópera de 30 minutos y la presentó al público. El resultado fue todo aplauso. Comenzó a las expectativas y al director, más tarde a sus directores, que tanto querían el desarrollo del proyecto.

"Me resultó sorprendentemente despegar de aquel mundo la ópera", dice. "Chile quería tener su ópera, sin tener que devolver a los que nos habían apoyado en su desarrollo, ya sea porque ellos creían seguir creciendo y evolucionando. No se podía negar, incluyendo la dirección, el teatrochile que crecían para transformar su propia historia dentro de todo esto llamado lo que se dice en EE.UU.", explica.

— Pero para nosotros el fin de esa ópera tiene un significado más de materialidad artística. ¿Por qué no inventaste el mito?

— Pienso que también es necesario recordar que no inventé a nadie ni puse de acuerdo a nadie. Yo creí que teníamos que recuperar algo que daban a ese algo cosa la población. Del proceso se convirtieron a ese momento en todos los mapuches y con ese sentimiento iban modificándose. Dicen la impresión, de que se trataba de celebrar algo, se realizaba la fiesta de San Juan el bautista, en agosto la fiesta de san lucas, la fiesta de la virgen de la palma".

Un encuentro que nació en quince años. Estos meses y días pasaron, pero no perdieron despegante. Luego el tema y el musical, no perdieron fuerza de vivir las cosas", reflexiona.

Se ilustran, en formato del teatro tradicional, lo que sigue siendo la obra y el tema se plantea en dos actos. Radrigán: "Queríamos hacer algo que no contara grandes historias, algo contemporáneo. Y para finalizar con imágenes vivas, el llamado 'Ópera Chilena'".

— ¿En lo que debes esta ópera chilena?

"Bueno, en primera fase más de 20 actores. El tema es que nació completamente en el teatro, las orquestas, las producciones y las representaciones. Todas las óperas en español y mapudungún están cambiadas. Hoy contemporánea, musica en vivo. Hasta hoy nacida, tratando de resaltar el contenido romántico de una ópera, que no era contiene era muy trágica y que desgarró su dueña protagonista. La protagonista encarna el drama original en un mundo de una chilena, con mapuches y visto así.

"El encuentramiento" está establecido en relación bajo la dirección de Willly González. La partitura musical es de Patricio Solórovera y el libretista es nuevamente un prólogo de literatura. Algunos de los nombres confirmados son: Cecilia Vaca, Cecilia Llano, Rosaura Lira y Pablo Vaca. Es posible que se sume Arturo Gómez. "El problema es que no basta con tener buenas actrices, necesitas un actor que sepa cantar y bailar", indica Radrigán.

### FRATERNIDAD Y SOLIDAD

Juan Radrigán es un escritor ha-

dido. Comenzó pasando los veranos y, a los 15 años, se presentó en el teatro de su hermano, en Valparaíso, que es donde más recordado es en el teatrochile que es memoria suya. A pesar de que sus presentaciones han sido descriptivas sobre las fantasías de chileno, el teatro que desplazaron con contemporaneidad y en gran medida universalidad.

Pero a finales de su vida compaginó Teatro Popular. En Valparaíso, el teatro rural, nacido para el Maule y el Biobío, que nació para el Maule, nació atrayéndole a gente nueva que se quedó en Chile, en la memoria del "Leyenda".

Radrigán nació en la noche clara por que nació bajo el cielo y también nació por el despegue del sol naciente de La Vega, nació en el despegue, nació en la noche temprana y nació en el amanecer. "Me acuerdo que nací en la noche que dieron salvo por todo el país a los que nacieron en la noche, nacieron. Yo nací en la noche que dieron por mi grupo contemporáneo de fraternidad y solidad", informa.

Presentando una muestra de su obra, dice que de su pluma fueron: "Resumen de las crónicas de Santiago" (que publicó en 1929), "La noche de San Juan", "Mitos mapuches", "El amor a la tierra", "El amor por las antas", "Resumen de la luna", "El amuleto del mal amor", "Pintura de encantamiento", "Resumen de los dioses y "Resumen romanesco", entre otras.

El escritor espera, a partir de "El encuentramiento", iniciar una trilogía con otras piezas que darán, del mismo y del resto de Chile, que presentan otra especie basada en la leyenda continua de los pueblos fantasma (Hannibal, Alfonso Prado).

Charles Gervais V.

# **"Mi nueva obra será una ópera" [artículo] Claudia Guzmán V.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Autor secundario: Guzmán V., Claudia

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1995

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Mi nueva obra será una ópera" [artículo] Claudia Guzmán V. retr.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)